

البرنامج

اليوم الأول		
الثلاثاء ١٥ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٥ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
للرجال	التسجيل	٠٨:٠٠ - ٠٩:٠٠ ص
للنساء	الجلسة الإجرانية ● اقتراح الرئيس العام للمؤتمر ونائبه ● تأليف اللجان المتخصصة لدراسة المشاريع المعجمية ● تأليف لجنة صياغة التقرير العام	٠٩:٣٠ - ٠٩:٠٠ ص
	الجلسة الأولى التعريب والتوطين: توطين المعرفة والوafd رئيس الجلسة: د. نور الدين الشمالي - مدير مدرسة الملك فهد العليا للترجمة بطنجة	٠٩:٣٠ - ١٠:٣٥ ص
	توطين العربية: نموذج معرفي أ. د. عمر أحمد شيخ الشباب - جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - السعودية	٠٩:٣٠ - ٠٩:٤٥
	دور مراكز الترجمة في توطين المعرفة وموازنه الهوية. هل يمكن استعادة دور بيت الحكمة؟ د. هدير رفعت أبو النجاة - جامعة الأمير سلطان - السعودية	٠٩:٤٥ - ١٠:٠٠
	توطين التعريب: المفهوم وأسس التطبيق أ. د. عبد الهادي محمد عمر تميم - جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - السعودية	١٠:٠٠ - ١٠:١٥
	مناقشة	١٠:١٥ - ١٠:٣٥
	استراحة قصيرة	١٠:٣٥ - ١٠:٥٠

مبنى المؤتمرات
بجامعة الإمام
القاعة - المساندة ب

مبنى المؤتمرات
بجامعة الإمام -
قاعة الشيخ
عبد العزيز
التويجري

اليوم الأول		
الثلاثاء ١٥ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٥ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
	الجلسة الثانية التعريب والتوطين: توطين المعرفة والوفاة رئيس الجلسة: أ. د. محمود إسماعيل صالح - رئيس مجلس أمناء مركز الملك عبدالله الدولي لخدمة اللغة العربية	١٠:٥٠ - ١٢:١٠ م
	المصطلحات اللسانية في المعاجم العربية د. منتصر أمين عبد الرحيم - جامعة الطائف - السعودية	١٠:٥٠ - ١١:٠٥
	نظريات النقد الأدبي بين التعريب والتعريب: دراسة في المنهج والمصطلح د. جيهان فاروق فواد - جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - السعودية	١١:٢٠ - ١١:٣٥
	المصطلح ودوره في إغناء اللغة العربية ومحتواها د. هيثم غالب الناهي - مدير عام المنظمة العربية للترجمة - لبنان	١١:٣٥ - ١١:٥٠
	نموذج مقترح لترجمة الأمثال والأقوال: تطبيق على أمثال وأقوال تتعلق بالكذب د. مجاهد محمد فتحي أبو الفضل - كلية العلوم الإدارية والإنسانية بالقصيم - السعودية	١١:٥٠ - ١٢:١٠
	مناقشة	١٢:١٠ - ١٢:٥٠
	استراحة وصلاة الظهر (ملاحظة: أذان الظهر يكون الساعة ١١:٤٥ ص)	١٢:٥٠ - ١:٠٠
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - القاعة المساندة ب	مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - قاعة الشيخ عبد العزيز التويجري	

اليوم الأول		
الثلاثاء ١٥ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٥ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
الجلسة الافتتاحية		
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام القاعة - المساندة ب	مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - قاعة الشيخ عبدالعزیز التوجيهي	<ul style="list-style-type: none"> - تلاوة آيات من الذكر الحكيم - كلمة أ. د. عبدالفتاح الحجمرى - مدير مكتب - تنسيق التعريب بالرباط - كلمة أ. د. أحمد البنيان - عميد معهد الملك عبدالله للترجمة والتعريب - فيلم عن المعهد - كلمة معالي أ. د. سعود بن هلال الحربي - المدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - الألكسو - فيلم عن الألكسو - كلمة معالي أ. د. سليمان بن عبدالله أبو الخيل - مدير جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - تكريم أصحاب المعالي والسعادة ورعاة المؤتمر - افتتاح المعرض المصاحب (مبنى المؤتمرات بالجامعة - صالون الاستقبال)
		٠١:٠٠ - ٠٢:٠٠ م
		استراحة صلاة العصر والغداء (ملاحظة: اذان العصر يكون الساعة ١١:٠٣ م)
		٠٢:٠٠ - ٠٤:٠٠

اليوم الأول		
الثلاثاء ١٥ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٥ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
	الجلسة الثالثة تنسيق التعريب: توحيد الأهداف وطرق الوصول إلى الوفاق رئيس الجلسة: د. عبدالعزيز بن إبراهيم النوفل – عميد كلية اللغات والترجمة بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية	٠٦:٠٠-٠٤:٠٠
	تجديد منهجية التعريب وفق السياسة اللغوية القومية د. حسن بشير صديق -مجمع اللغة العربية بالخرطوم - السودان	٠٤:١٥-٠٤:٠٠
	اختبار العربية المعياري في الجامعة السعودية الإلكترونية: البنية والمحتوى د. عبدالمحسن بن سالم العقيلي -الجامعة السعودية الإلكترونية – السعودية	٠٤:٣٠-٠٤:١٥
	تعريب المصطلحات ووضعها دراسة في الشروط والآليات أ.د. مجيد هارون جمعة حسبية بن بوعلي الشلف -الجزائر	٠٤:٤٥-٠٤:٣٠
	تصنيف طرق التعريب في المعاجم العربية أ. د. عبد الحميد عليوة-جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية- السعودية	٠٥:٠٠-٠٤:٤٥
	منظومة متكاملة لتعريب العلوم أ.د. منصور بن محمد الغامدي - المركز الوطني للقياس- السعودية	٠٥:١٥-٠٥:٠٠
	المصطلح المعجمي العربي: الواقع والاتفاق أ. د. زكية محمد المولدي السائح - جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن - السعودية	٠٥:٣٠-٠٥:١٥
	مناقشة	٠٦:٠٠-٠٥:٣٠
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - القاعة المساندة ب	مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - قاعة الشيخ عبدالعزيز التويجري	

اليوم الأول		
الثلاثاء ١٥ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٥ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
	اجتماع اللجان المعجمية-القاعة المستديرة بمبنى المؤتمرات بالجامعة	٠٦:٠٠-٠٤:٠٠ م

اليوم الثاني		
الأربعاء ١٦ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٦ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
للرجال	التسجيل	٠٨:٠٠ - ٠٩:٠٠ ص
للنساء	الجلسة الرابعة تعريب التعليم الجامعي والتخطيط للمستقبل رئيسة الجلسة: د. حنان بنت عبدالرحمن العريني- وكلية جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية لشؤون الطالبات	٠٩:٠٠ - ١١:٠٠ ص
مبنى المؤتمرات مبنى المؤتمرات جامعة الإمام القاعة - المسادة ب	تحديات التعليم الجامعي باللغة الإنجليزية في التخصصات العلمية وضرورة التعريب أ. د. عبدالواحد الزمر - جامعة الملك خالد- السعودية	٠٩:١٥ - ٠٩:٣٠
	رأي البحث العلمي في مسألة تعريب التعليم الجامعي: دراسة تحليلية أ. د. عبد الرزاق محمد الصغير - جامعة شقراء - السعودية	٠٩:٣٠ - ٠٩:٤٥
	التعريب سبيل النهوض بالبحث العلمي د. عائدة عبد الرحمن محمد عثمان الأنصاري-جامعة الإمام عبدالرحمن بن فيصل - السعودية	١٠:٠٠ - ٠٩:٤٥
	تعريب العلوم والتعليم الجامعي: رؤى وأفاق أ. د. حنان حمدي السلاموني - جامعة شقراء- السعودية	

اليوم الثاني		
الأربعاء ١٦ محرم ١٤٤٠هـ / ٢٦ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
	الترجمة وتعريب التعليم العالي في العصر الرقمي أ.د. محمد يحيى جمال - الحكومة القيدالية الاستراتيجية	١٠:٠٠ - ١٠:١٥
	التعريب وأثره في تحسين مخرجات البرامج التعليمية في كليات الهندسة أ.د. ماهر نوفل - جامعة الأمير سلطان - السعودية	١٠:٣٠ - ١٠:١٥
	مناقشة	١١:٠٠ - ١٠:٣٠
	استراحة قصيرة	١١:١٥ - ١١:٠٠
	الجلسة الخامسة تعريب التعليم الجامعي والتخطيط للمستقبل رئيس الجلسة: د. أحمد بن عبدالله البنيان - عميد معهد الملك عبدالله للترجمة والتعريب	١١:١٥ - ١٢:٣٥
	التجربة السودانية في تعريب التخصصات العلمية بالتعليم العالي في ظل تحديات الثورة المعلوماتية والتقنية الرقمية وأثرها على التحصيل العلمي لدى طلاب كلية الطب بجامعة الخرطوم أ.د. مارييا حسين علي محمد - جامعة سطاتم بن عبدالعزیز - السعودية	١١:٣٠ - ١١:١٥
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام عبدالعزیز القاعة المساندة ب	مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - قاعة الشيخ عبدالعزیز التويزري	تعريب التعليم الجامعي في الجزائر (قراءة في الإستراتيجية والواقع) د. أحمد إبراهيم محمد بنبي عطا، و أ.د. السعيد عموري - جامعة الجوف - السعودية
	تعليم الترجمة العربية في الجامعات الهندية في ضوء المناهج واستراتيجية الحكومة الهندية	١١:٣٠ - ١١:٤٥
		١٢:٠٠ - ١١:٤٥

اليوم الثاني الأربعاء ١٦ محرم ١٤٤٠هـ / ٢٦ سبتمبر ٢٠١٨ م			
المكان	الفعاليات	الوقت	
	أ. د. صهيب عالم - الجامعة المليية الإسلامية بنيودلهي - الهند		
	ترجمة المفردات الشائعة لمتعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى أ. علي عبد الله (وباحثون آخرون) - جامعة السلطان زين العابدين - ترنجانو - ماليزيا	١٢:١٥ - ١٢:٠٠	
	مناقشة	١٢:٣٥ - ١٢:١٥	
	استراحة صلاة الظهر (ملاحظة: أذان الظهر يكون الساعة ١١:٤٥ ص)	٠١:٠٠ - ١٢:٣٥	
	الجلسة السادسة المصطلح العلمي في المعجم المختص: أنواعه ومواصفاته رئيس الجلسة: د. صالح بن عبدالله التويجري - عميد كلية اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية	٠٢:٢٠ - ٠١:٠٠ م	
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام القاعة المساندة ب	مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - قاعة الشيخ عبد العزيز التويجري	جهود مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية في مجال تعريب العلوم أ. نهى بنت سعد الحجي (وباحثون آخرون) - مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية - السعودية	٠١:١٥ - ٠١:٠٠
		الترجمة والمصطلح العلمي في المعجم العربي أ. د. سليمان محمد أمين السلامة - جامعة تبوك - السعودية	٠١:٣٠ - ٠١:١٥
		الترجمة العربية للكتب العلمية والهندسية: المشكلات	٠١:٤٥ - ٠١:٣٠

اليوم الثاني		
الأربعاء ١٦ محرم ١٤٤٠هـ / ٢٦ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
	والتحديات والآفاق أ. د. محمد سمير ظليمات - كلية العناية الطبية - السعودية	
	تعريب المصطلح الترجمي: دراسة تحليلية نقدية أ. د. محمد أحمد طجو-جامعة الملك سعود- السعودية	٠٢:٠٠-٠١:٤٥
	مناقشة	٠٢:٢٠-٠٢:٠٠
	استراحة (ملاحظة: أذان العصر يكون الساعة ٠٣:١٠ م)	٠٤:٠٠-٠٢:٢٠
	الجلسة السابعة المصطلح العلمي في المعجم المختص: أنواعه ومواصفاته رئيس الجلسة: أ. د. عبدالفتاح الحجمري - مدير مكتب تنسيق التعريب بالرباط	٠٥:٣٥-٠٤:٠٠ م
	مصطلحات الهندسة اللغوية بين الترجمة والتعريب: نحو بناء معجم موحد د. عمر مهديوي -جامعة مولاي إسماعيل - المغرب	٠٤:١٥-٠٤:٠٠
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - قاعة الشيخ عبدالعزيز التويجري	ترجمة مصطلحات الفقه الإسلامي عند ناتسي أويس، بين التكافؤ الشكلي والدينامي، ترجمة بلوغ المرام أ. طاهر لؤن معاذ -جامعة بايرو كنو - نيجيريا	٠٤:٣٠-٠٤:١٥
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - القاعة المساندة ب	مصطلحات هندسة اللغة العربية بين التعريب والتأثيل	٠٤:٤٥-٠٤:٣٠

اليوم الثاني		
الأربعاء ١٦ محرم ١٤٤٠هـ / ٢٦ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
	أ. د. محمد الحناش -الوكالة الدولية لهندسة اللغات الطبيعية- المغرب	
	تعريب مصطلحات علم تحليل الخطاب: الإشكاليات والمعالجات أ. د. شوقي علي محمد باحميد - جامعة الشارقة- الإمارات	٠٤:٤٥-٠٥:٠٠
	المعجم المختص بأسماء مصطلحات المهن في اللغة العربية أ. د. نوال بنت إبراهيم الحلوة-جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن	٠٥:٠٠-٠٥:١٥
	مناقشة	٠٥:١٥-٠٥:٣٥
اجتماع اللجان المعجمية-القاعة المستديرة بمبنى المؤتمرات بالجامعة		٠٤:٠٠-٠٦:٠٠ م

اليوم الثالث		
الخميس ١٧ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٧ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
للرجال	التسجيل	٠٨:٠٠ – ٠٩:٠٠ ص
للنساء		
الجلسة الثامنة المحتوى العلمي العربي على الشبكة: التحديات والطموح رئيس الجلسة: د. عبدالعزيز بن محمد الحربي – كلية اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية		٠٩:٠٠ – ١٠:٣٥ ص
مبنى المؤتمرات المؤتمرات بجامعة الإمام - القاعة المساندة ب	مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - قاعة الشيخ عبدالعزیز التوجيهي	جودة القواميس الإلكترونية العربية على الشبكة بين الواقع والمأمول: موقع المعاني أنموذجاً- دراسة وصفية تحليلية أ. ونام محمد عبد الرحمن العواد -جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن -السعودية أ. وجدان محمد عبد الرحمن العواد -جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية -السعودية
		٠٩:١٥ – ٠٩:٠٠

اليوم الثالث		
الخميس ١٧ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٧ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - القاعة المساندة ب	متطلبات تطوير مواقع الانترنت المتعلقة بالمجامع اللغوية والمعاجم والموسوعات العربية أ. د. نبيل صلاح محمود العربي -جامعة طيبة بالمدينة المنورة -السعودية	٠٩:٣٠ - ٠٩:١٥
	في تعدد اوجه السمة وفتح افاق تجديد التعريب: بحث سيمياني في توحيد الألفاظ د. وليد بن بليهش العمري -جامعة طيبة - السعودية	٠٩:٤٥ - ٠٩:٣٠
	تعريب المحتوى العلمي على الشبكة العنكبوتية: بين السياسة اللغوية والتخطيط اللغوي أ. د. وليد محمد غبور -جامعة شقراء -السعودية	١٠:٠٠ - ٠٩:٤٥
	المصطلح الطبونيمي بين التعريب والتعريب أ. سلمية يحيى -مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية -الجزائر	١٠:١٥ - ١٠:٠٠
	مناقشة	١٠:٣٥ - ١٠:١٥
	استراحة قصيرة	١١:٠٠ - ١٠:٣٥
الجلسة التاسعة		
الرموز العلمية أشكال إقرارها والتوافق حولها رئيس الجلسة: د. الخليل النحوي - رئيس مجلس اللسان العربي بموريتانيا		١٢:٠٠ - ١١:٠٠ م
مبنى	مبنى المؤتمرات	اللغة العربية ومشكلة الرمز العلمي، بحث في آليات الصياغة وسبل التطوير ١١:١٥ - ١١:٠٠

اليوم الثالث		
الخميس ١٧ محرم ١٤٤٠ هـ / ٢٧ سبتمبر ٢٠١٨ م		
المكان	الفعاليات	الوقت
المؤتمرات بجامعة الإمام - القاعة المساندة ب	أ. د. حبيب بوزوادة - جامعة معسكر - الجزائر	١١:١٥ - ١١:٣٠
	الاختصاصات والرموز العلمية في القواميس الإلكترونية	
	أ. د. رجاء الغامدي، أ. د. نهى النزوي، أ. دلال اللحيان-كلية الجبيل الجامعية -السعودية	١١:٣٠ - ١١:٤٥
	حاجة اللغة العربية لحروف دولية بالرسم العربي لتنسيق وتوحيد ونشر المصطلح العلمي	
	أ. د. محمد خليفة الأسود -مجمع اللغة العربية الليبي- ليبيا	١١:٤٥ - ١٢:٠٠
	مناقشة	١٢:٠٠ - ١٢:٤٥
	استراحة (ملاحظة: أذان الظهر يكون ١١:٤٥ ص)	١٢:٤٥ - ١٢:٠٠
اجتماع اللجان المعجمية-القاعة المستديرة بمبنى المؤتمرات بالجامعة		١٢:٠٠ - ٠٩:٠٠ م
الجلسة الختامية ١٢:٤٠ - ١:٤٠ م		
مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - القاعة المساندة ب	مبنى المؤتمرات بجامعة الإمام - قاعة الشيخ عبدالعزیز التويجري	- كلمة باسم الوفود المشاركة
		- كلمة رئيس المؤتمر
		- التقرير الختامي والتوصيات
		- قراءة بيان الرياض
الختام		